



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 66
Sitzung vom 16/01/2012
Seduta del

Betreff:

Jahresplan 2012 zur Förderung der
Ju-gendarbeit der italienischen
Sprachgruppe in der Provinz Bozen

Oggetto:

Piano annuale 2012 per la promozione
del servizio giovani per il gruppo
linguistico italiano nella Provincia di
Bolzano

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

15.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Vorausgesetzt dass,

der Artikel 11 des Landesgesetzes vom 1. Juni 1983, Nr. 13, in geltender Fassung, die Erstellung von Jahresplänen für die Finanzierung der Maßnahmen im Bereich der Jugendarbeit, vorsieht,

mit Beschluss vom 9. November 2009, Nr. 2648, A.BI. 1.12.2009, Nr. 49/I-II, B.BI. Nr. 1, gemäß Art. 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, die Kriterien für die Zuteilung und Auszahlung von Beiträgen zur Förderung der Jugendarbeit für die italienische Sprachgruppe in der Provinz Bozen genehmigt wurden,

der Landesjugendbeirat in der Sitzung vom 11.10.2007 sein positives Gutachten zur Unterzeichnung des Rahmenprogrammabkommens (APQ) abgegeben hat,

der Beschluss der Landesregierung vom 22. Oktober 2007, Nr. 3534 die Unterzeichnung des Rahmenprogrammabkommens im Jugendbereich und die entsprechende Projekte genehmigt hat,

der Jahresplan 2012 zur Förderung der Jugendarbeit der italienischen Sprachgruppe in der Provinz Bozen, der wesentlicher Bestandteil dieses Aktes ist, beigelegt wird,

der Landesjugendbeirat in der Sitzung vom 9.1.2012 sein positives Gutachten zum obgenannten Plan abgegeben hat,

für die direkte Maßnahmen die geltende „Verordnung über die freihändigen Verfahren und über den Erwerb von Waren und Leistungen in Regie“ erlassen mit D.LH. vom 31.5.1995, Nr. 25, in geltender Fassung, verwendet wird,

beschließt

die Landesregierung

mit Stimmeneinhelligkeit, die in gesetzlich vorgeschriebener Form zum Ausdruck gebracht wird,

- den, vom Amt für Jugendarbeit der Abteilung für italienische Kultur, erstellten Jahresplan 2012, im Sinne des Landesgesetzes vom 1.6.1983, Nr. 13, in geltender Fassung - Artikel 11, zu genehmigen; der zuständige Jugendbeirat hat am 9.1.2012 sein positives Gutachten für den obgenannten Jahresplan 2012 ausgesprochen,

Premesso che,

l'articolo 11 della legge provinciale 1 giugno 1983, n. 13 e successive modifiche prevede l'elaborazione di piani annuali per il finanziamento delle attività del servizio giovani;

con deliberazione 9 novembre 2009, n. 2648, pubblicata nel B.U. 1.12.2009, n. 49/I-II, suppl. n. 1 sono stati determinati ai sensi dell'art. 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche i criteri di assegnazione e le modalità di liquidazione dei contributi per la promozione del servizio giovani per il gruppo linguistico italiano nella provincia di Bolzano;

la Consulta per il servizio giovani nella seduta dell'11.10.2007 ha espresso parere favorevole alla sottoscrizione dell'Accordo di Programma Quadro (APQ);

la deliberazione della Giunta provinciale 22 ottobre 2007, n. 3534 ha autorizzato la sottoscrizione dell'Accordo di Programma Quadro nel settore giovanile e approvato i relativi interventi progettuali generali da inserire nell'accordo;

il piano annuale 2012 per la promozione del servizio giovani per il gruppo linguistico italiano nella provincia di Bolzano viene allegato al presente atto quale parte integrante;

la Consulta per il servizio giovani nella seduta del 9.1.2012 ha espresso parere tecnico favorevole sul suddetto piano;

per l'attività diretta verrà applicato il vigente "regolamento in materia di procedure negoziali e d'acquisto e servizi in economia" emanato con D.P.G.P. del 31.5.1995, n. 25 e successive modifiche;

la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi espressi nei modi di legge

- di approvare l'allegato piano per l'anno 2012, predisposto dall'ufficio Servizio giovani della Ripartizione Cultura italiana, ai sensi della legge provinciale 1.6.1983, n. 13 e successive modifiche - articolo 11, sul quale la competente Consulta del servizio giovani ha espresso parere favorevole in data 9.1.2012;

2. die Durchführung der direkten Initiativen des Amtes 15.4 zu genehmigen. Die Ausgaben werden im Sinne des Dekrets des Landeshauptmannes vom 31.5.1995, Nr. 25 in geltender Fassung „Verordnung über die freihändigen Verfahren und über den Erwerb von Waren und Leistungen in Regie“ getätigt,
3. die Fortsetzung der Initiativen bezugs APQ wie sie aus Punkt 2 in der Anlage zum Plan 2012 hervorgehen, zu genehmigen.

Der vorliegende Beschluss bringt keine Ausgabenverpflichtungen mit sich.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

2. di autorizzare l'effettuazione delle iniziative dirette. Le spese vengono finanziate ai sensi del decreto del Presidente della Provincia del 31.5.1995, n. 25 e successive modifiche "regolamento in materia di procedure negoziali e d'acquisti e servizi in economia;
3. di autorizzare la prosecuzione delle iniziative di cui all'APQ come risulta dal Punto 2. dell'allegato piano 2012.

La presente deliberazione non comporta Impegni di spesa.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

15.4/CA/ng



Jahresplan 2012 zur Förderung der Jugendarbeit der italienischen Sprachgruppe in der Provinz Bozen (L.G. 13/1983)

Piano annuale 2012 per la promozione del servizio giovani per il gruppo linguistico italiano nella provincia di Bolzano (L.P. 13/1983)

PUNKT 1

BEITRÄGE AN ORGANISATIONEN UND INSTITUTIONEN DER JUGENDARBEIT

A. Ausbau, Einrichtung und Ausstattung von Infrastrukturen der Jugendarbeit

Gefördert wird die Einrichtung von Jugendräumen sowie die Ausstattung der in der Jugendarbeit tätigen Vereine auf Landes- und Bezirksebene mit Büromaschinen, PC und AV-Medien sowie die laufende Verbesserung von Infrastrukturen der Jugendarbeit, vor allem in Bezug auf die Sicherheitsstandards.

Für die Schaffung und Verbesserung der Infrastrukturen der Jugendarbeit werden Finanzierungen bis zu Beträge von insgesamt 60.000,00 Euro auf Kapitel 06215.07 ermächtigt.

B. Verstärkung des Angebotes von Aktivitäten und Programmen

Damit Aktivitäten und Programme der Jugendarbeit laut Art. 4 des LG 13/83 auf Landes-, Bezirks- und Ortsebene angeboten werden können, müssen die Jugendorganisationen, Jugenddienste, Jugendzentren und Jugendgruppen in ihrer Trägerstruktur gestärkt werden. Aus diesem Grund sollen alle laufenden Ausgaben so gefördert werden, dass ein professioneller Betrieb gesichert ist (Basisförderung).

PUNTO 1

CONTRIBUTI AD ORGANIZZAZIONI ED ISTITUZIONI DEL SERVIZIO GIOVANI

A. Ristrutturazione e ampliamento di strutture per giovani, nonché acquisto e manutenzione di arredi e attrezzature

Viene sostenuto l'arredamento di spazi per giovani, la dotazione di attrezzature quali apparecchiature per ufficio, personal computer e mezzi audiovisivi, nonché il miglioramento costante delle infrastrutture, soprattutto in considerazione delle norme di sicurezza, delle associazioni operanti nell'ambito del servizio giovani a livello provinciale o comprensoriale.

Per l'approntamento ed il potenziamento delle infrastrutture del servizio giovani sono autorizzati finanziamenti fino all'ammontare di totali Euro 60.000,00 sul capitolo 06215.07.

B. Promozione di attività e programmi

Per poter offrire attività e programmi ai sensi dell'art. 4 della legge provinciale 13/83 a livello provinciale, circoscrizionale e comunale, le organizzazioni e le istituzioni del servizio giovani devono essere rafforzate nelle loro strutture associative. Per garantire una loro gestione professionale vengono sovvenzionate le spese ordinarie di gestione e personale.



Zweiter Schwerpunkt der Förderung des Angebotes der Jugendarbeit ist die Projektarbeit. Priorität bei der Förderung haben:

- a) innovative kulturelle Initiativen, die die aktive und direkte Teilnahme von Jugendlichen ermöglichen;
- b) Initiativen in Tätigkeitsbereichen, in denen besondere Mängel festgestellt wurden oder die an peripheren Orten des Landes stattfinden, wo besondere Bedürfnisse der italienischen Sprachgruppe vorliegen;
- c) Tätigkeiten, die den von der Allgemeinheit geäußerten oder in Umfragen erhobenen Bedürfnissen entsprechen und daraufhin geplant werden.
- d) Initiativen, die so geplant sind, daß sie im Rahmen des Möglichen Überlagerungen mit anderen ähnlichen kulturellen Veranstaltungen vermeiden;
- e) Aktivitäten von Landesinteresse: Bildungsprojekten im Bereich Bürgerengagement, Initiativen die der Zugang der Jugendlichen zu kulturell hochwertigen Veranstaltungen und Einrichtungen ermöglichen, Projekte die Mehrsprachlichkeit fördern.

Zudem werden folgende Faktoren als Vorteil gewertet:

- a) die Mitfinanzierung der Initiative durch andere öffentliche Körperschaften, Stiftungen, Firmen oder Privatpersonen;
- b) die Suche nach neuem Zielpublikum durch gezielte oder strategische mittel- bis langfristige Kampagnen;
- c) die Zusammenarbeit mit qualifizierten Kulturinstituten oder anderen Einrichtungen oder Vereinen auf Landesebene;
- d) die Exportfähigkeit der Kulturinitiativen und die Zirkulation von Projekten zwischen mehreren Einrichtungen in Südtirol;
- e) der Lebenslauf der Geschäftsleitung oder der für die zur Finanzierung vorgeschlagenen Kulturprojekte verantwortlichen Personen.

Secondo cardine della promozione delle offerte del servizio giovani è il lavoro a progetto. Viene data priorità al finanziamento di:

- a) attività culturali innovative che permettono la partecipazione attiva e diretta dei giovani;
- b) Iniziative volte a coprire spazi di intervento per i quali si siano registrate particolari carenze o che si svolgano in località periferiche della provincia dove si registrano particolari esigenze della comunità italiana;
- c) attività che tengono conto dei bisogni espressi dalla collettività o risultanti da specifiche indagini;
- d) iniziative che non si sovrappongono con la programmazione culturale di altre associazioni nella logica del lavoro di rete;
- e) attività che rientrano nelle aree di prioritario intervento provinciale: progetti per l'accesso dei giovani alla cultura, progetti di educazione dei giovani alle regole e alla cittadinanza, progetti che promuovono il plurilinguismo.

Viene inoltre valutata positivamente la sussistenza dei seguenti parametri:

- a) il cofinanziamento dell'iniziativa da parte di altri enti pubblici, fondazioni, aziende o privati;
- b) la ricerca di nuovo pubblico giovanile attraverso strategie di medio-lungo periodo;
- c) la collaborazione con istituzioni culturali qualificate o con altri enti e associazioni del territorio;
- d) la capacità di esportazione delle proposte culturali e circuitazione di attività fra più centri della provincia;
- e) il curriculum e l'esperienza dei responsabili dei progetti proposti.



Für die Förderung der Jugendarbeit werden Finanzierungen bis zu Beträge von insgesamt 2.000.000,00 Euro auf Kapitel 06165.05 ermächtigt.

Per l'organizzazione e la promozione di attività a favore della gioventù sono autorizzati finanziamenti fino all'ammontare di totali Euro 2.000.000,00 sul capitolo.06165.05.

PUNKT 2

RAHMENPROGRAMMABKOMMEN MIT DEM JUGENDMINISTERIUM

Fortsetzung der Projekte in Abkommen mit dem Jugendministerium, die von der Landesregierung mit Beschluß Nr. 3534 vom 22.10.2007 schon ermächtigt worden sind.

PUNKT 3

DIREKTE AUSGABEN DES LANDES FÜR DIE FÖRDERUNG DER DIENSTLEISTUNGEN, MAßNAHMEN UND PROGRAMME ZUGUNSTEN DER JUGEND

A. Projekte für die Förderung der Jugendarbeit und Unterstützung der Vereine

A.1. Weiterbildung der Jugendarbeiter/innen

Spezifisches Weiterbildungsprogramm für die Jugendarbeiter/innen mit Seminaren, Konferenzen und bildenden Aufenthalten. Ziel des Programmes ist es, die Jugendarbeiter/innen mit den Mitteln und dem nötigen *know-how* zu versorgen, die es ermöglichen die Bedürfnisse der Jugendlichen auszuwerten. Weiteres Ziel der Weiterbildung ist es die neuen politischen Richtlinien auf Staatsebene und europäischer Ebene kennenzulernen und einen Vergleich mit anderen Methoden in der Führung der Strukturen einzuleiten. 2012 wird das Weiterbildungsangebot gemeinsam mit der Freien Universität Bozen – Fakultät für Bildungs-wissenschaften, entwickelt. In Zusammenarbeit mit dem Amt für Jugendarbeit 14.2 wird weiterhin ein spezifisches Weiterbildungsprogramm zur Interkulturalität entwickelt.

PUNTO 2

ACCORDO DI PROGRAMMA QUADRO CON IL MINISTERO DELLA GIOVENTÙ

Prosecuzione dei progetti in accordo con il Ministero della Gioventù, già autorizzati dalla Giunta provinciale con deliberazione 22.10.2007, n. 3534.

PUNTO 3

SPESE DIRETTE DELLA PROVINCIA PER LA PROMOZIONE DI SERVIZI, INIZIATIVE E PROGRAMMI A FAVORE DEI GIOVANI

A. Progetti di promozione del servizio giovani e assistenza alle associazioni giovanili

A.1. Formazione degli operatori dei centri giovani

Specifico programma di formazione per l'aggiornamento degli operatori delle associazioni giovanili attraverso seminari, conferenze, soggiorni formativi. Obiettivo del programma è fornire agli operatori gli strumenti per interpretare i bisogni dei giovani e offrire loro adeguate proposte culturali. La formazione ha altresì il fine di aggiornare gli operatori sulle nuove linee di indirizzo nazionali ed europee in materia di politiche giovanili e di favorire un confronto con altre realtà regionali per lo sviluppo di nuove metodologie organizzative nella gestione delle strutture giovanili. Nel 2012 il programma formativo viene strutturato in collaborazione con la Libera Università di Bolzano – Facoltà di Scienze della Formazione. Continua inoltre il programma di formazione sull'interculturalità in collaborazione con l'Amt für Jugendarbeit.



A.2. Förderung der Jugendvereine

Aktionen zur Förderung der Tätigkeiten und der Projekte des Amtes und der Jugendvereine im Land mittels klassischer und innovativer Werbung um den Jugendlichen, aber auch der gesamten Öffentlichkeit einen tieferen Einblick gewähren zu können. Wichtig ist die aktive Beteiligung der Jugendlichen in den Förderungsaktionen:

a) Portal für die Förderung und Aufwertung der ordentlichen und außerordentlichen Tätigkeit der Jugendvereine. Es wird von einer Jugendredaktion aktualisiert, die den Jugendlichen im Land die aktuellen Angebote weiterleitet;

b) Informationssäulen wurden in den Eingangshallen aller Oberschulen und in den Jugendzentren verteilt, um die Werbung der Jugendzentren sichtbar zu gestalten. Im Jahr 2012 wird das Netz der Verteilung erweitert;

c) Initiativen in den verschiedenen Stadtvierteln auf Landesebene, um der Öffentlichkeit die tägliche Tätigkeit für die Förderung der Kreativität der Jugendlichen, die von den Jugendzentren und vom Amt gefördert wird, hervorzuheben;

d) Projekte für die Förderung von mehrsprachigen Jugendzentren, wo die Jugendliche des Landes täglich die Mehrsprachigkeit praktizieren können.

e) Gestaltung von Diensten für die Förderung der ordentlich- und außerordentlichen Aktivität der Jugendvereine. Die von Jugendlichen *peer leader* entwickelte Erfahrung im Rahmen der Projekte des Amtes für die Jugendarbeit wird dem Vereinswesen des Landes zur Verfügung gestellt, um eine weitere Förderung für die Planung und die Organisation von Initiativen für die Jugendliche anzubieten. Überdies wird es Aufmerksamkeit auf die juristisch- und verwaltungsmäßigen Problemen, die die Vereine während der ordentlichen Führung der eigenen Einrichtungen, hingewiesen. Eine spezifische Arbeitsgruppe wird die planerische Fähigkeit im Bereich des Kulturdialogs (Interkultur).

B. Initiativen und Programme für Jugendliche

B.1. Projekte welche die jungen Talente im Land unterstützen, den Zugang und die Mitwirkung bei den kulturellen und

A.2. Promozione delle associazioni giovanili

Azioni di promozione delle attività e dei progetti del servizio giovani e delle associazioni giovanili del territorio attraverso strumenti di comunicazione classici e innovativi in modo tale da aumentare il livello di conoscenza dei servizi del sistema presso la popolazione giovanile, ma anche presso l'opinione pubblica. Fondamentale è il coinvolgimento attivo dei giovani negli interventi di promozione per sviluppare il *peer to peer*.

a) portale per la promozione e valorizzazione delle attività straordinarie ma anche quotidiane delle associazioni giovanili. Viene gestito da una redazione di giovani che vengono coinvolti per raccontare ai propri coetanei le opportunità offerte dal territorio;

b) sistema di totem Informativi distribuiti negli atri di tutte le scuole superiori italiane e nei centri giovani della provincia per dare visibilità al materiale promozionale delle attività dei centri giovanili. Nel 2012 verrà ampliata la rete di distribuzione.

c) iniziative nei quartieri delle principali città della provincia per valorizzare nei confronti della cittadinanza il quotidiano lavoro di promozione della creatività giovanile operato dalle associazioni e dall'ufficio;

d) progetti per lo sviluppo di centri di cultura giovanile plurilingue, dove i giovani della provincia possano praticare quotidianamente il plurilinguismo.

e) attivazione di servizi a supporto dell'attività ordinaria e straordinaria delle associazioni giovanili. L'esperienza maturata da giovani *peer leader* nell'ambito dei progetti del Servizio giovani viene messa a disposizione dell'associazionismo del territorio che può contare su un supporto nella progettazione e organizzazione di iniziative per i giovani. Viene posta attenzione anche alle problematiche giuridico-amministrative che le associazioni devono affrontare nella gestione ordinaria delle proprie strutture. Uno specifico tavolo di lavoro stimolerà la progettualità dell'associazionismo nel campo del dialogo culturale (interculturale).

B. Iniziative e programmi a favore dei giovani

B.1. Progetti per l'accesso dei giovani alla cultura e la valorizzazione delle passioni giovanili



künstlerischen Spitzenangeboten ermöglichen

- | | |
|--|--|
| <p>a) Entwicklung verschiedener Initiativen, um die Jugendliche dem Theater nahezubringen; kurze Theaterproduktionen von Jugendlichen in Bozen und Umgebung. Aufgewertet wird die Zusammenarbeit mit den Institutionen im Land:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Giovani in scena</i>, in Zusammenarbeit mit dem Bozner Stadttheater; <p>b) Organisation musikalischer Initiativen, um den kulturellen Konsum der jungen Generationen zu fördern aber auch um deren aktive Teilnahme an ihrem beliebtesten kulturellen Genre zu unterstützen. Unterstützung junger Musiker mit geplanter Förderung in – und außerhalb der Region:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Upload</i>, Festival für junge Musiker. Im Jahr 2012 wird das Projekt ‚euroregional‘, d.h. mit der Unterstützung der autonomen Provinz Trient, des Landes Tirol und des neu begründeten EVTZ (Europäischer Verbund territorialer Zusammenarbeit). <p>c) Förderung von Bildungsangeboten für Jugendliche welche die Begeisterung zu den diversen künstlerischen und kulturellen Ausdrucksformen befürworten. Es werden Synergien mit Vereinen, Körperschaften und Experten aus verschiedenen kulturellen Bereichen aufgewertet und es wird der Austausch auf nationaler und europäischer Ebene gefördert. Es werden weiterhin direkt von Jugendlichen vorgeschlagenen Initiativen als Ausdrucksform eigener Leidenschaften aufgewertet und gefördert;</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Effetto notte</i>, Kinowerkstatt. In Zusammenarbeit mit dem Theater Cristallo - <i>Workshop 2012</i>: Förderung der besten planerischen Fähigkeiten, die von den Jugendvereinen mittels eines Planes von Angeboten zugunsten aller Jugendliche des Landes zur Verfügung gestellt werden. | <p>a) sviluppo di iniziative per l'introduzione dei giovani al teatro, ma anche per la promozione di piccole produzioni teatrali giovanili a Bolzano e in periferia. Vengono valorizzate le collaborazioni con le istituzioni teatrali del territorio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Giovani in scena</i>, corso di teatro in collaborazione con il Teatro Stabile di Bolzano; <p>b) organizzazione di iniziative musicali per sviluppare il consumo culturale delle giovani generazioni, ma anche per promuoverne la partecipazione attiva attraverso il genere culturale più frequentato dai giovani. Sostegno ai giovani musicisti con attività di promozione all'interno e all'esterno del territorio provinciale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Upload</i>, festival per giovani musicisti. Nel 2012 il progetto diventa euroregionale con la collaborazione della Provincia di Trento, del Land Tirol e del neo costituito GECT. <p>c) promozione di programmi di formazione che intendono sviluppare la passione dei giovani per le diverse forme d'arte e di cultura. Vengono valorizzate sinergie con associazioni, enti ed esperti dei vari settori culturali e viene sviluppato un percorso di creazione di relazioni e scambi a livello nazionale ed europeo. Vengono inoltre valorizzate e promosse iniziative proposte direttamente dai giovani come forma di espressione delle proprie passioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Effetto notte</i>, laboratorio di cinema. In collaborazione con il Teatro Cristallo - <i>Workshop 2012</i>, valorizzazione delle migliori progettualità sviluppate dalle associazioni giovanili attraverso un programma di proposte messo a disposizione di tutti i giovani della provincia. |
|--|--|

B.2. Projekte zur Förderung der aktiven Beteiligung

Verwirklichung von Programmen zur Sensibilisierung der Jugendlichen bezüglich der Beachtung von Regeln und demokratisches Verhalten. Es wird große Aufmerksamkeit dem Kampf gegen den Extremismus mittels

B.2. Progetti di educazione dei giovani alla cittadinanza

Realizzazione di programmi di sensibilizzazione dei giovani nei confronti del rispetto delle regole e del vivere democratico. Particolare attenzione viene dedicata alla lotta agli estremismi con azioni specifiche volte a contrastare lo sviluppo di questo



spezifischer Aktionen gewidmet, um die Entwicklung dieses Phänomens unter Jugendlichen zu behindern.

fenomeno tra i giovani.

- a) Liberamente, aktives Partizipationsprojekt der Jugendlichen zur Entwicklung von Zukunftsvisionen in unserem Land;
- b) Festival delle Resistenze, Sensibilierungsprojekt zur Geschichte für Jugendliche;
- c) Das Büro der Jugendlichen, Projekt zur direkten Involvierung der Jugendlichen in der Planung, Beförderung und Organisation einiger Projekte zu Jugendkulturen und Kulturkonsum in Umland und Stadtrand;
- d) Projekt Europa, um Synergien und Partnerschaften zu entwickeln;
- e) 2019 europäische Kulturhauptstadt: Vernetzung mit den für die Jugendarbeit zuständigen Ämtern der Regionen, die sich bewerben.

- a) Liberamente, progetto di partecipazione attiva dei giovani allo sviluppo di visioni sul futuro del nostro territorio;
- b) Festival delle Resistenze, progetto di sensibilizzazione dei giovani alla storia;
- c) Ufficio del giovani, progetto per il coinvolgimento di giovani che partecipano attivamente alla programmazione, promozione ed organizzazione di progetti legati alle culture giovanili ed ai consumi culturali nelle periferie urbane e provinciali;
- d) Progetto Europa, per la realizzazione di sinergie e partnership a livello europeo;
- e) Capitale europea della cultura 2019, realizzazione di reti tra le politiche giovanili delle regioni coinvolte nella candidatura.

C. Betriebs- und Planungsspesen des Landesbeirates für die Jugendarbeit

C. Spese di funzionamento e programmazione della consulta provinciale per il servizio giovani

Betriebsspesen des Jugendbeirates in italienischer Sprache.

Spese per il funzionamento della Consulta per il servizio giovani in lingua italiana.

Mit diesem Plan wird die Gesamtausgabe von 250.000,00 Euro auf Kapitel 06165.00 genehmigt um die Kontinuität und Ausführung der 2011 und Anfang 2012 begonnenen Projekte zu gewährleisten. Viele Projekte wurden unter Berücksichtigung des Schulkalenders geplant, daher werden Projekte die zwischen 2012 und 2013 durchgeführt werden, ermächtigt.

Con il presente piano viene autorizzata la spesa totale di Euro 250.000,00 sul capitolo 06165.00 per far fronte alle spese necessarie per garantire la continuità dei progetti già avviati nell'anno 2011 e la realizzazione dei progetti in corso fin dall'inizio dell'anno 2012. Molti progetti sono programmati in armonia con il calendario scolastico, si autorizzano pertanto anche le spese necessarie per avviare progetti che si svolgeranno tra il 2012 e il 2013.

Die Ausgaben werden gemäß geltenden gesetzlichen Bestimmungen getätigt.

Le spese verranno effettuate ai sensi della normativa vigente.



Im Laufe des Jahres können die Bestände der Kapitel innerhalb einer selben H.G.E. abgeändert werden.

Dieser Jahresplan 2012 besteht aus 7 Seiten.

DER STELLVERTRETENDE DIREKTOR
DES AMTES FÜR JUGENDARBEIT
- Claudio Andolfo -

Der Landesjugendbeirat hat in der heutigen Sitzung sein positives Gutachten für die Genehmigung des vorliegenden Jahresplanes 2012 seitens der Landesregierung ausgesprochen.

DER PRÄSIDENT
DES JUGENDBEIRATES
IN ITALIENISCHER SPRACHE
- RA Dr. Marco Lazzarini -

Bozen, den 9. Jänner 2012

Nel corso dell'anno gli stanziamenti dei capitoli all'interno di una stessa UPB potranno subire variazioni.

Il presente piano annuale 2012 è costituito da n. 7 facciate.

IL DIRETTORE REGGENTE
DELL'UFFICIO SERVIZIO GIOVANI
- Claudio Andolfo -

La Consulta provinciale per il servizio giovani, nella seduta odierna, ha espresso il proprio parere favorevole in ordine all'approvazione del presente piano annuale per l'anno 2012 da parte della Giunta provinciale.

IL PRESIDENTE
DELLA CONSULTA GIOVANI
IN LINGUA ITALIANA
- avv. Marco Lazzarini -

Bozano, 9 gennaio 2012